

DEBRECZENI HIRLAP

Előfizetési árak: Egész évre 10 frt., félévre 5 frt., negyedévre 2 frt. 50 kr. egy óra 1 frt.

Megjelenik mindennap, vasárnap kivételével.

A szerkesztésért felelős a kiadó laptulajdonos:

Kutasi Imre.

Szerkesztő:

Katona Imre.

Szerkesztőség: Piacz-utca 1824. sz. Szikszay-féle ház.

Kiadóhivatal: Nagytemplom-tér, 318. sz. Sz. Nagy Károly ház.

Hirdetések a legmérsékeltőbb árszámítás mellett vétetnek fel.

Egyes szám 4 kr.

Az adóreform.

Debreczen, augusztus 24.

Wekerle elnök-pénzügyminiszter köz-tudomás szerint többször tett ígéretet az egyenes adók reformját illetőleg. A lapok jelezték is, hogy az adóügyi szaktanács-kormány már e hó második felében fog a pénzügyminiszteriumban megtartatni s e szerint már az adóreform tényleges megvalósításának állunk küszöbén.

A szaktanács-kormány tartását valószínűtlennek tartjuk, mert ez nem egyeztethető össze a miniszterelnök által az ideai költségvetés tárgyalásakor tett nyilatkozattal. Az említett alkalommal ugyanis a miniszterelnök világosan és határozottan kijelentette, hogy az adóreform helyes megállapításához szükséges adatok gyűjtése közel áll a befejezéshez és hogy egy gyűjtött adatok, mint maga a reformtervezet közzé fognak tételni, hogy azokhoz mindenki hozzájárulhasson.

Már most tény az, hogy eddigelé sem az illető adatok, sem maga a reformtervezet nincs közzétéve, s így természetesen a tervezetről vélemények sem nyilváníthatattak.

Ha már most a tervezet fölött szaktanács-kormány nyilatkozott és szükségképp bizonyos megállapodásokhoz vezetett, a kritika céltalanná vált. A miről szakemberek véleményeket már elmond-

ták, azt a toll és tudomány embereinek még tovább is boncolgatni, fészegetni, merőben fölösleges.

És azért mi, a kik bizunk abban, hogy a miniszterelnök igazi, a közvéleményen úgy mondva átszűrődött adóreformot céloz, nem akarjuk elhinni, hogy már ez idő szerint tartassék „szakértekezlet“, mely rendszerint a törvényjavaslatnak végleges szerkesztését és a törvényhozás elé terjesztését szokta megelőzni. Meglehet azonban, hogy az anyaggyűjtés befejeztett és az előadói tervezet is elkészült s a miniszteriumban e tárgyban a közzététel előtt némi szűkebbkörű tanácskozás fog tartatni, mely a vélemények nyilvánításának nem praejudicálhat.

Nem vagyunk beavatva a pénzügyminiszterium titkaiba, nem ismerjük a gyűjtött adatok minőségét, de ha már hozzászóltunk a tárgyhöz, elmondjuk véleményünket a reform előkészítésénél követendő eljárásra vonatkozólag is.

Ha azt akarjuk, hogy e tárgyban valódi közvélemény képződjék, akkor föltétlenül szükséges, hogy a javaslat és az annak alapul szolgáló anyag, ugyszólván közkinccsé váljék. Szükséges, hogy azt az összes kereskedelmi és iparkamarák, gazdasági egyesületek, helyhatóságok, a nyilvánosság közlönyei stb. megkapják, és hogy megszerezhesse általában mindenki, a ki az illető tárgy iránt érdeklődik.

Miudezzel azonban még korántsem értünk célta. Még nem biztosítottuk az adóreform-munkálatnak a szakavatottságot, ha egyszersmind előre nem gondoskodunk arról, hogy a szakszerű vélemények kellő méltánylásban is fognak részesíttetni.

A szaktanács-kormány feladata, hogy a kormányt és a törvényhozást felvilágosítsa, ez tehát tulajdonképp kizárja, hogy az a törvényhozásnak befolyásos tagjaiból alakíttassék. — Az ily eljárás emeli az egyesek önérzetét, de arra is indítja az egyeseket, hogy igyekezzenek valódi szakavatottságra szert tenni s adott esetekben a kérdés mélyébe behatolni.

Nekünk is szakitanunk kell az eddigi eljárással s ha szaktanács-kormányt tartunk, igyekeznünk kell abba igazi szakértőket bevonni. Ha azt akarjuk, hogy irodalmi téren szakképzett nyilatkozatokat és véleményeket kapjunk, egy vagy más módon gondoskodnunk kell arról is, hogy előre jeleztessék, hogy azok, kik szakképzett véleményt fognak nyilvánítani, — minden tekintet nélkül arra, hogy a tervezet pártolják-e vagy sem, a szaktanács-kormányba be fognak vonatni, hogy abban nézeteik és elveik mellett helyt álljanak. Nemcsak valószínű, hanem bizonyos, hogy sokan lesznek, a kiket csak a becsvágy fog véleménynyilvánításra bírni, s lesznek sokan, kik értelemnélküli dolgokat

A DEBRECZENI HIRLAP TÁRCZÁJA.

Biró előtt.

Nagy baj érte a Pöhöly családot; Márton, a család fejét, törvénybe idézték. Fölöstökömözés idején történt. Márton nagy tapintattal és igyekezettel karérgatott az elébe tett birkasajtból. Jó nagy darabot vágott belőle; s a bicskával több apró kockára metélte azt az egy nagyot. Egy-egy kockát úgy irányított a paprikás dóbözbe, hogy a paprika javarésze a hüvelykujján maradjon. Aztán ezzel a hüvelykujjal végighuzta a másik kockát s így mikor a dóbözbe nyult, egy fáradtsággal két falatját tette fűszerszámassá. Ez időkimelés volt, meg takarékoság is; egyáltalán Márton mindenkor észszerűen cselekedett.

Hát mikor javában falatoznék, csak bekozcog am hozzá az öreg esküdt s illedelemmel szerencsés jó reggelt kíván. Pöhöly Márton nem hagyta magát zavartatni; lenyelte előbb a bicskára szurt sajtocskát s csak aztán szólt.

— Bizony, tán engem keres sógor?

— Ördöge van kendnek, hogy úgy eltalálta! Egy kis baj esett sógor!

— Hm, hm! hát iszen baj mindig esik, mindenhol esik, sok is esik — felelt Márton — s a hüvelykujja igénybevételével egy újabb sajtocskát tett fűszerszámassá.

Az öreg esküdt melléje telepedett.

— No csak ne vegye kend olyan félderékra azt a dolgot. Ehol a baj, itt, ehol ebben az írásban, a kivel az urak elé tanúságtételre hívják kendet, sógor.

— Engem? — mondta elképpelve Márton

— talán bizony elhibázták az atreszt. Mi keresem nekem az uraknál?

— Azt ők tudják, meg kend is tudhassa, — a kapuvári szenzál akasztotta kend nyakába a kölönczöt, akivel hogy összetűzött a nagyheti vásáron.

Pöhöly Márton abba hagyta a falatozást; igen meg volt rökönnyödvé, szinte még a színéből is kikelt.

— Kutyaság, mondta, hogy egy becsületes, adózó polgárt urak elé invitálnak. Szégyen a házra, de az egész falura is! Hát osztan most mindjárt menjek? Sok pénz elkél az uton!

— Pénz, pénz! hát iszen azért csinálták gömbölyüre a pénz, hogy jobban guruljon. Van kendnél még a ládafiában s több is lesz még csütörtökig, mert hogy hát akkorra szól ez az írás!

Az az írás! az nagy szöveget ütött Pöhöly Márton fejébe. Az asszony előtt is titkolta egy ideig, de mikor már nem bírta tovább a szíve buját, csöndesen meg panaszkodott neki.

— Készítsd elő az ünneplőmet, anyjuk; — csütörtökre az urak elé hívnak.

— Jézus Mária — sikoltott az asszony, felakasztják kendet!

— Ne, te, ne: szólt esítőtőleg Márton, — egy hujjára csak nem teszik azt velem!

Aztán a fejét levágta a mellére s csak úgy, hogy maga értse, — sugta:

— Még bizony az is kitelik tőlük!

Ezen a héten nem is izlett Mártonnak a munka! A birkasajt az asztalfiába, a paprikás dóböz a polczra került. Márton behuzodott az ujjasába, mint jó anyamadár a fészekbe, — s mézes madzaggal se tudták volna kicsalogatni a szobából. Fölöttébb bántotta, hogy az urak elé

kell mennie. Mit szólnak a szomszédok, ha megtudják azt, hogy Pöhöly Mártonnak már az urak előtt is akadt dolga? Soványkodott, fogyott az ember s hiába! egy szikrányit sem segített rajta az asszony vigasztaló szava!

A végzetes napon még alig pirkadt a hajnal, már utra készen állt Márton. Gyalogszerrel indult; — a szür alatt féltékenyen rejtegetve valamit. Az asszony a gádorból még utána szólt:

— Aztán szerencsével járjon kelmed. Ha valakivel találkozik csak azt mondja, hogy a „hetire“ megy. A kosarat meg ne szorítsa úgy a hónaalá, még bizony megtörik rajt a fonás.

Pöhöly Márton hátra sem tekintve, legyintgetett a kezével s nagy örömeire szolgált, hogy — az asszonyt semminemű rossz előérzet nem bántotta. No, így akkor, nem is lesz valami nagy galiba!

A tagutakon haladt s ha az árokpártnál egy-egy szarkalábra akadt a tekintete, hirtelen másfelé fordította fejét. Az a hitvány virág bizony még hirül venné, hogy a városba megy, hogy járatban van Pöhöly Márton!

A vámsorompónál könnyített egyet a terhén. A szürt félvállra csapta, a nadrágszíjait egy lyukkal bővebbre vette s nagyot sóhajtott.

— No, meggyüttünk!

Ott volt előtte az egész nagy város, ahol az urak laknak, akik őt látni kívánták. Magánosan nem igen járt benne még Márton, az asszony vagy a sógor volt a kísérelője mindig.

De most ilyen parádésan nem hozhatta azokat magával, még megszólták volna érette a városiak! Czammogó léptekkel haladt az utcákon; a kosár bizonytalanul himbálódzott a kezében s keszkenőbe kötve csöndesen pihent az ujjas belső zsebében a meghívó.

fognak összeírni. — De ez sokkal kisebb baj, mint hogy ha azok fognak tartózkodni a véleménynyilvánítástól, a kikben a becsvágyon kívül megvan a hivatottság is.

Ha így járunk el, akkor számíthatunk arra, hogy a várva-várt adóreform alaposan és szakavatottan fog előkészíteni s abba a közvélemény is bele fog nyugodni. Már ez magában véve is nagy előny és biztosítékul szolgál, hogy az adóreform gyorsan átmeny az életbe, sokkal gyorsabban, mint azok a hevenyészett reformok, melyekkel az emberek előlegesen meg nem barátkoztak.

— **Ernő, szász kőbörgi herceg halála.** Mint egy gótai távirat jelenti, IV. Ernő, Szász-Kőburg-Góta uralkodó hercege, a reinhardsbrunni kastélyban 74 éves korában meghalt. A herceget tudvalevőleg néhány hét előtt szélhűtés érte, mely hosszas szenvedés után kioltotta életét. Trónja a trónöröklési rend szerint öcsét és az angol királynénak másodszületett fiát, az edinburgi herceget illeti meg, a ki hir szerint lemond Alfréd fia javára. — Egy utóbbi távirat azt jelenti, hogy Vilmos császár a halálos hírére a reinhardsbrunni kastélyba utazott, a hová már meg is érkezett.

— **Eötvös Károly turini útja.** Eötvös Károly orsz. képviselő nagykorúsi beszámolója alkalmával megígérte választóinak, hogy a nyár folyamán még egyszer kimegy Turinba Kosuthhoz. A M. Hirlap értesülése szerint Eötvös Károly elállott ettől a szándékától is. A függetlenségi anyapártból kiléptek, ugylátszik, egyelőre semmi akcióra nem készülnek, mert előző Károlyi Gabor gr. a legközelebbi napokban tengeri fürdőbe utazik. Az anyapárttól kiléptek tudvalevőleg nem fogadták el a közös békeltető bizottság jelentésében foglalt javaslatot, hanem aug. 2-iki átiratukban új kívánalmakkal léptek fel, felkérve Justh Gyulát, a pártkör elnökét, hogy ezek tárgyalása végett mielőbb értekezetre hívja össze a pártkörben maradottakat. Justh Gyula a kiléptek e kérelmét, a konferencia összehívását nem teljesítette s egyhamar nem is fogja tejesíteni. Egy kérdezősködő képviselővel tudatta Justh Gyula, hogy csak szeptemberben, az országgyűlés összejövetele idején fogja a pártkonferenciát összehívni, mert nézete sze-

Márton az egyik sarkon egy katona féle embert pillantott meg, aki azonban csak félig volt katona. Gondolt valamit, letette a kosarat s nagyot kiáltott:

— Hopp, hó! atyafi.

Aztán szeliden és alázatosan közeledett a megszólított felé. A mándli zsebből elővette a zsebkendőt, nagy vigyázattal megbontotta s odatartotta az írást.

— Kigyelmed ismerős lehet a városban, nem tudja, hogy nekem szól-e ez itt, la?!

A katonaféle ember, Pöhöly Márton szerint hajdu, — ránézett az emberre s mérgesen mondta:

— Mit tudom én, hogy magának szól-e az az írás, mit tudom én, hogy kicsoda maga?

Márton a mutató és hüvelyujját összecsupve kivette a zsebkendőből az írást.

— No, no! — mondta — nem kell azér olyan gorombának lenni, — én Pöhöly Márton vagyok s ez az írás itt nekem jött ki.

— Hát ha tudja, mit kérdezi?

— No nem is éppen azért, mintha nem tudnám, de hát hol laknak azok az urak, akik engem hivatnak?

A katonaféle ember, megmagyarázta az utat Mártonnak, hogy merre tartson; Márton helyeslőleg biczentett a fejével.

— Jól van jól! — ha kigyelmed mifelénk téved, majd én is a kezére jaro!

Ott gulyaszott már egy félóraig az urak ajtaja előtt. Egymásután jöttek ki a bírótól a panaszos felek. Egy asszony sirt, mint a záporosó, Márton megcsóválta a fejét.

rint ez felel meg anyapártbeli képviselő társai óhajlásának.

— **Az elmaradt metropolita-méltóság.** Egy szegedi lap meginterwiewolta Tibád Antal orsz. képviselőt a Pituk-Pável-ügyben. Tibád utólag úgy nyilatkozott hogy szerencsés dolognak tartja ez affér kifakadását, mert különben Pável Mihályt nevezték volna ki balázsfalvi érsekké. Alig tartjuk valószínűnek, hogy Tibád Antal ezt mondta volna, mert hiszen Pável Mihály egyáltalán nem volt érsekké kinevezhető, mivel az április 16-án tartott balázsfalvi kongresszus öt erre a méltóságra nem is kandikálta. De mindenesetre figyelemre méltó tény, hogy Pável Mihály püspök szerepelt királyi biztosként Jósika Sámuel báró mellett, azon a balázsfalvi kongresszuson, amelynek votumai a nemzetiségi politika szempontjából is oly nagyfontosságúak.

— **Pável püspök imádsága.** Pável püspök ügyével kapcsolatban az a hir járta be a fővárosi lapokat, hogy Bihar Fűreden, a király születése napja alkalmával tartott istentiszteleten P a v e l püspök hazafias, — magyar imát mondott.

Mint most írják, ez a hir nem felel meg a valóságnak. A dolog úgy történt, hogy a fürdőtelep néhány magyar tagja fölkerítte volt a püspököt, hogy tekintettel a magyar ajku közönség jelentékeny számára, az ő felsége születésnapján tartandó istentiszteleten egy magyar imát is mondhasson. A püspök ur huzódozva csak annyit felelt, hogy a rituáléban ilyesmi nem állván rendelkezésemre, lehetetlen a kívánatot teljesíteni. Mindamellett hogy a közóhajtsákkal, főképp a fölmerült inczidensek után nyílt összeütközésbe ne jöjjön, a czirkumspektuózus püspök azzal vágta ki magát, hogy az ünnepi istentiszteletet maga helyett egy oláh pópával tartatta. Magyar ima tehát nem volt a király születése napja ünnepén. A magyar fürdőközönséget a püspök ez eljárása nagyon bántotta, mit még fokozott a fürdőhely románjainak az a viselkedése is, hogy ugyanazon az estén, melyen a nagyváradi ablaklakberverés történt, a román urak nagy áldomást tartottak, alkalommal egész reggelig ittak s oly hangu tósztokban eresztettek feket ismert ultra-aspirációknak, a melyek méltan fölkiáltották volna a kir. ügyészség érdeklődését is.

— Kemény ember lehet az az uri aki még egy asszonyt is úgy meg tud rikitani!

Egyszer csak kikiáltottak az ajtón:

— Pöhöly Márton!

— Ehol vagyok-e! — szolt Márton, de nem mozdult.

— Ha itt van, hát jöjjön be!

— No, azt gondoltam, hogy én velem itt kívül is elvégezhetnék azt a csekélységet!

A szűrt most már egészen a nyaka köré kerítette s ünnepélyes ábrázatot öltve, lépett be a szobába.

A bíró, kopasz, pápaszemes, Márton szemében hasonlatos a falubeli rektorhoz, végignézte a nagy szálla embert.

— Kézd az a Pöhöly Márton? — kérde.

— Igenis, tekintetes uram, a czakóközi Pöhölyökből való; az édesapám számadó juhász volt a nagyságos káptalannál. Az édes anyam göröcskei leány. Mult Szent-Mihálykor temették el, az illetéüsséget is befizették utána az adóhivatalnál. Nem tartozom én tekintetes uram semmivel!

A bíró idegeskedik.

— Ne beszéljen annyit; nem vagyok kíváncsi a familiájára.

Márton meghökken s csendesen mormog.

— No, mert hogy azt gondoltam.

— Becsületsértéssel vádolják önt, folytatja a bíró, — ismeri itt ezt az urat? — s kezével a sarokban álló panaszosra mutat.

Pöhöly Márton a vállát vonogatja.

— Hogy ismerném — azt — nem mondhatom, hogy nem ismerem, azt se mondhatom.

Arany kalászkok.

Debreczen, aug. 24.

Szép alföldünk délibabos rónáiról és termő síkságairól szólnak. Csalódunk azonban, ha azt hisszük, hogy ez az alföld ma is olyan, mint a milyennek egykor leirták; egyenes talaju, változatlan, üres, úgy hogy a kutató szem nyugtot rajta csak egy-egy gémes kut égbemerődő szál-fáján talál. Így volt egykor, de ma már megváltozott e kép.

A tanyák fehér házacskái, a sűrűn szaporodó tanyák, a gulyák és ménesek által tarkított legelő változatos képet nyujtanak. A hol azelőtt ember nem lakta síkságról beszéltek, ma már eke alá fogott szántók, kaszált legelők tarkai táblái sörakoznak, végükön a nádfedelű házakkal, majorokkal. A tanyai rendszer terjedése a gazdasági fejlődésnek elvitázhatlan jóleső jele, meglegedést kelt a gondolkodóban, a ki számol e körülmény sulyával. E rendszer mellett, a tulajdonos közvetlenből érintkezvén az áldott anyafölddel, annak természetét jobban ismeri, munkája gondosabb, többet érő lesz.

Sok jel mutat arra, hogy a birtokok és bérletek, a jólét általánosítása kevetkezében most nálunk sok helytt drágulnak, oly kezekbe mennek át, melyek nem hajlandók a nehezen egyesített parcellákat ujból kibocsátani. Ha a földbirtok, vagy a bérlet nagysága és természete harmóniába jön a birtokos illetőleg bérlő egyéni tulajdonaival, társadalmi és egyéb igényeivel, a földbirtok nem könnyen cserél gazdát, ilyenkor azt szokták mondani: a földek jó kezekben vannak.

Ne feledjük azonban, hogy a jót mindig a rossz, a melegegedést az elégedetlenség szokta követni. A jólét, a szerencsés viszonyok, már magakban hordják a szükség csiráit, mert elkenyestetik, elbizottá teszik a szerencsést.

A hét bő esztendőre a hét sovány, az aranykorra az éhség, a szükség szokott következeni. Nem óhajtjuk, hogy ez az eset következék be nálunk is. De a gazdasági életnek törvényei szerint ennek így kell történni. Es ezt jó buzgó honfitársainknak szívére venni s e szerint rendezni be terveiket és munkásságukat. Ezt tartuk szem előtt.

A gazdák, a birtokosok, főleg a kis emberek jól teszik, ha elfordítják kis időre szemüket a jelen áldásthöz képeitől és egy pár pillanatot és egy pár fillért áldoznak a jövőnek is, hogy az bizonytalanságával ne legyen örökké Damokles kardja fejük fölött. Nem árt a takarékosságnak, az előrelátásnak, a fokozottabb munkának és erős erkölcsnek erényeit fölébresztetni. Ezek igazi biztosítékai a jövőnek, melyeknek idő

Nem valami rokona a czakóközi zsidó boltosnak? — mert hogy hát igen formit hozzá.

— Ne beszéljen annyit! Hát a kapuvári vásáron nem találkozott Kohn Eliással?

— No, no, meglehet, hogy találkoztam, de nem vettem rá ügyet.

— Igenis, hogy ügyet vetett rá! Tanuk vallják, hogy ön, Pöhöly Márton összekoczerant Kohn Eliással. A vita hevében rablónak és zsványynak mondta. Nos, nem igaz!

Márton összéb huzza magán a szűrt; szurós szempillái alól egykedvűen nézgeti a panaszoszt s kis vártatva megszólal:

— Hájszen nem bizonyitom én azt, hogy ez a Kohn Eliás ur zsványkodott volna!

— Eppen azért! s mégis olyan kifejezésekkel illette őt. Tagadja azt?

— Nekem mindegy! — ha ippeg a tekintetes ur jónak látja...

A bíró mérges lesz; dühösen vágja le a tollat az asztalra.

— Ne kukoricázson! Mondta azokat a kifejezéseket vagy nem mondta?

— Mondhatni, hát mondhattam!

— Mit tud mentségül felhozni?

Pöhöly Márton nagyot fohászodik, szétnyitja a szűrt s odateszi a kosarat az asztalra.

— Egy kis tejházalékot küldött az anyjuk, — fogyassza el jó egészségben a tekintetes ur!

Toth Dező.

reczenből toloncz-uton való kiutasítását sürgették.

És most, miután puritán erkölcsű városunk megszabadult az Aporkai nevet viselő színésznőktől, Nagyvárad városának jutott ki abból az élvezetből, hogy gyönyörködhessek a laza erkölcsök szemérmellen fitogtatásában. Most, miután Debreczen város lakossága nem ürhetette meg az erélynélküli gyöngye igazgató engedékenységét, Nagyváradon ugyanazok a szimptomák mutatkoznak. Az Aporkai névre hallgató színésznők ma még csak ripők verekedésre bujtogatják a lobbanékony szívű, naiv felfogású fiatal embereket; ne adja az Ég, hogy ugy legyen, — de az Aporkai nevű színésznők Nagyváradon még életalozatot is fognak követelni.

Ugy van az mindenfelé, mint ebben az esetben. Aporkai, a színésznő, gyöngye színésznő a szinpadon, de gyakorlott művész a budorban. Te szegény, önértetes újságíró, ki sulyosan megzsebesülve, eszméletlenül fekszel ágyadon, miért nem hódoltál az Aporkaiak szépségének és miért nem hazudtad, hogy ő kitűnő naiva a szinpadon.

Bezzeg, ma sütkérezhetnél könnyű erkölcsűk amalgam fényében és koczinthatnál azokkal az ifju gavallérokkal, a kik orvul, ripők módra leütöttek. Bizony-bizony szomorú jelensége a vége felé induló századnak, hogy egy gyöngye erkölcsű, gyöngye, tuczat-színésznő, képes legyen különben tisztességes fiatal emberek esztét, agyát annyira megbomlasztani, hogy ezek védtelen embert, hivatását önértetes, tisztességgel beöltözött hírlapírók, paraszt módjára félholtra verjenek.

Nem ezeket a fiatalokat hibáztatjuk, nem; ők beszámíthatlan állapotban követték el a merényletet. Az ő szívüket, eszüket, egész lényüket behálózta ez a Cyrce, a ki előtt nincs szent semmi, csak önző czéljai; anyagi önzés, melynek kedvéért mindenkinek, minden órán eladó.

Nagyvárad város rendőrségénél a sor, hogy megszabadítsa városát ilyen közártalmas lényektől. A bujtogatót ép a mult hetekben büntette Nagyvárad népe; e z e k n e k tolonczlevelet kell adni.

Passepartout.

A szép öreg asszony.

Mindennap látom. Ott reggelizik minden reggel a férjével a kioszkban, egy diskrét kinézésű öreg úrral, valami nyugalmazott miniszteri tanácsossal.

Régóta figyelem a szép öreg asszonyt és lelkem gyönyörűségét leli benne. Ószes naját aranyos, csipke főkötő fedti, melyet fekete gyöngy-sor szegélyez. Öltözéke, ékszeri választékosak és diszkréték. Minden mozdulata, fellépése, megtestesült szerénység és izlés.

Sokat bámultam a szép öreg asszonyt és irigylem azt az öreg urat, a ki ennek az öreg-ségében is folyton szépülő asszonynak a férje. Sokszor elgondoltam, milyen lehetett ez az asszony fiatal korában. De bizonyára nem tett volna rám olyan benyomást, nem keltette volna fel bennem a csodálkozás ilyen fokát akkor, — mint most, mikor az öreg kor meghazudtolja önmagát egy éltes asszonyságban, ki olyan üde, olyan szép, mint egy fiatal leány.

Tisztelettel bámulom e nő multját, egész életét, mert biográfiája oda van írva nyugodt vonásaira.

Ez a nő boldog volt egész életén keresztül. Nem zavarta meg semmi lelki nyugalmát és a test is legyőzte mindig a gyarlóságot. Ez az asszony tisztességes életétől már is megdicsőült és elnyerte a b o l d o g s á g o t — már itt e földön.

Ritka jelenség az ilyen mostanság a családi drámák, az idegesség e napjaiban. Mindig fenségesek voltak a tisztességes matronák. A Volumniák typusát ismerjük, a modern matronák ritkák és épp ezért becsek.

A modern matrona olyan, mint az én kioszkbeli ismeretlenem, nyugodt élvezetet szerez látása az emberről, nem lelkesít fel, nem érezünk valami különös felvidulást megjelenésekor, csak örülünk, hogy ilyen szép ez az öreg asszony.

Egy derült esztelenség őszi tájkép!

Mikor reggelenként a verebek körül ugrál-

ják s ő könnyed mozdulatokkal, nevetve szórja a csiripelő kis proletároknak a kiflimorzását, szeretnek festő lenni, hogy megörökítem ezt a kedves és modern aquarellt.

Őnök mosolyogni fognak rajtam, a fiatal emberen, a kit ennyire fellelkesít egy szép öreg asszony.

Pedig ezeket az impressiókat nem excentrikusság sugálja, azt hiszem, mindenki hasonló elragadtatással fogja nézni a szép öreg asszonyokat.

Hány fiatal, fonnyadt arczu leányt látunk az utcán, a kiknek vonásai idő előtt megkérgesültek. Ha egy ilyen fiatal nőt az én szép öreg dómam mellé állítok, bizonyára mindenkiben egyféle itéletet fog kelteni az összehasonlítás: az egyiket sajnálni fogjuk, a másiknál felvidulunk. Annyi bizonyos, hogy szívesebben lennék öreg ur ilyen éltesebb feleség mellett, minft ifju férje egy fonnyadt, fiatal nőnek.

A napokban fiatal lány társaságában jelent meg az én öreg párom. Rögtön láttam, hogy a leányuk.

Megértettem aztán beszédjükből, hogy most végezte be neveltetését. Képzhetni, hogy a szép öreg asszony leánykaja milyen volt. Alig tudtam a reggelim elfogyasztani. Nagyon megvoltam indulva. Hogyne, mikor hetek óta minden reggel megfigyeltem az anyját, elképzelem fiatalágát, egész multját s aztán egyszerre megjelenik ugyanaz arcz, ugyan az a kifejezés, — ugyanazok az okos szemek, az a diskrét elegancia — megtestesülve egy tizenhét éves leányban. Ugyanegy lény — kétféle kiadásban, fiatalban és öregben. Egyik mögött szép mult, másik előtt csabos jövő. Ez a leány bizonyosan épen olyan lesz — ötven éves korában, — mint az anyja.

S így elhihetik, könnyen megbarátkoztam azzal a gondolattal, hogy az én kioszkbeli ismerősöm anyósának is pompás volna. Elmékedésem azzal végződött, hogy oda képzeltem magam a fiatal mellé s lelki szemem előtt megjelentem öreg kiadásban s a most irigylet öreg ur boldog helyzetében ültem a szép asszony mellett a ki etette a verebeket, ép ugy, mint a hogy egyszer etette a képmása — az édes anyja.

Ezek az árzéteim annyira általános, hogy ne mondjam: esztetikai benyomások voltak, — hogy nem tudtam szerelmes lenni sem a fiatalabb, sem az idősebb kiadásba! — Azt hiszem, hogy ekkora boldogságra nem v a g y o k érdemes.

ifj. Csathó Aurél.

N A P I H I R E K.

Határidő naptár.

Nagy sétahangverseny vasárnap és húsznaposon d. u. 5-9 óráig a Margit-fürdőben.

Museum a kollegiumban a közönség számára nyitva van vasárnaponként 10-től 12-ig délelőtt.

Anyakönyvtár a kollegiumban a közönségnek nyitva pénteken 11-től 12-ig.

Nyilvános olvasóterem a kollegiumban, Hét-főn, Szerdán és Szombaton d. u. 3-6-ig nyitva.

A kir. itéleti tábla hivatalos órái: a. c. 10-13-ig, d. u. 9-5 óráig. — Az igitató, kiadó hivatali órái: irattár: nyitva d. e. 9-11, d. u. 8-4 óra közt; vasárnap és ünnepnap d. e. 10-11 óra közt.

Október 2-10. Országos vásár.

— Rendes tanácsülés volt ma délelőtt Vértessy István főjegyző elnöklete alatt a városi háznál. Az uborka szezon tanácsulésain aránylag még többet végezhetnek, kivált mikor annyira megapadt a referensek száma. A tanácsulés egyik fontosabb mozzanata volt az is, hogy az egészségügyi óvintézkedések szélesebb körben leendő kiterjesztése érdekében megtették az intézkedéseket.

— Egyházgazdasági ülés. A debreczeni ev. ref. egyháztanács termében augusztus hó 26-án délután négy órakor az egyház-gazdasági bizottság ül össze. A bizottság, melynek tagjai ez uton is felkértek a minél tömegesebb számmal való megjelenésre, folyóügyeket tárgyal.

— Huszonöt éves találkozó. Tizenhét jó barát adott tegnap találkozózt egymásnak a Bika szálloda kistermében, találkozózt emlékére annak, hogy huszonötévvél előbb együtt tettek érettségét a ref. főiskolában. A találkozóra el-

jöttek: T u r y Lajos és neje Baranya Gyűd-ről ev. ref. lelkész. S z u n y o g h Szabolcs orszgy. képvis. Esztárról. R á z s ó Antal ügyvéd H.-Nánásról, a r d o s N. ügyvéd Ujvidékről, S z i g e t i Elek ref. lelkész Biharmezőkeresztesről, N a g y Lajos takarékpénztári könyvelő Biharmezőkeresztesről, P e t r y Lőrincz bírtokos Bűrűről, M é s z ö l y Győző jegyző Alcsuthról, V a r g a Bálint jegyző Szent-Péteriből, B ö l ö n y i László ügyvéd Bány-Hunyadról, B u d a y János táblabíró Szegedről, A debreczeniek közül ott voltak P a k s y Imre kir. közjegyző, S i m o n f f y István ügyvéd, M á r k Endre és K o v á c s József ügyvédek. K o m l ó s s y Arthur ügyvéd, aki fürdőn van, táviratban mentette ki magát. — E találkozóra együvé gyűltek örömmel beszéltek huszonöt év viszontagságai és örömeiről, fesztelen mulatságot, bankettet rendeztek s késő reggelig beszélgettek el egymás körében. A huszonöt éves találkozó emlékére lefényképeztették magukat s azzal váltak el egymástól, hogy újabb huszonöt év mulva ismét együtt találhassák egymást.

— A debreczeni lövészársulat. A debreczeni lövészársulat tegnap délután a komáromi féle házban B o c z k ó Sámuel rendőrfőkapitány elnöklete alatt ülést tartott. — A lövészársulat tagjai elhatározták, hogy a lövölde területén új kuglizót állítanak fel, hogy továbbá a nagy záró gyakorlatot szeptember hó 17-én délután fogják megtartani. A választmányi ülésnek a lövészársulat tagjai előtt bizonyára szíves örömmel fogadott határozata volt az is, hogy a flaubert és a pisztoly czéllövészetet is bevezetik, meg is bizatott egy házmas tagu bizottság A n t a l o v i t s Gyula elnöklete alatt, hogy a flaubert és pisztoly czéllövészet felállítására nézve javaslatot terjesszen elő. A flaubert és pisztoly czéllövészet még nagyobb lendületet ad ennek a sportnak, amennyiben a költségek, töltenyek a flaubernél és pisztolynál jelentékenyen kevesebbe kerülnek. A választmányi gyűlés tárgysorozata ezzel kimerítettvén, az ülés véget ért.

— Két állás. A szeptemberi városi közgyűlésen két állást töltenek be pályázat utján. A gyámpénztári ellenőri és a számtiszti állás ez; az előbbinél a hangulat S z e n t g y ö r g y i József felé irányul, míg az utóbbinál V i s k y Sándor megválasztása a legvalószínűbb. V i s k y Sándor ideiglenesen már hat hónap óta közmegelegedésre tölti be a számtiszti állást.

— Az állami főreáliskola új, hatvan-utcai épülete már teljesen elkészült s tegnap délelőtt hivatalos bizottság tartotta meg közegészségügyi és közbiztonsági átvizsgálását. Csaknem ritkaság számba megy, hogy vállalkozó építészek által felvállalt középítkezés a kellő, szerződésileg megállapított időre készen legyen. — Az állami főreáliskola kolosszális, két emeletes, palotaszzerű modorban épült háza elkészült a rendes időre és pedig oly mintaszzerű stílusban és elrendezésben, a mi ismét a fővállalkozó T ó t h és B a r c s a y építészeti cégnek nyújt legfőbb elismerést. Az összes munkálat belekerült 111,687 frt 51 krba s bátran elmondható, hogy ezen aránylag csekély költség árán Debreczen városa oly szép középületet nyert, mely valóban diszere szolgál első sorban a Hatvan-utczának s így ez egész városnak is. Fontos, kulturális haladásnak tekinthetjük e tényt, mely külön palotát emelt az állami főreál-iskolának. De város szépsézetit szempontból is jelentőséget tulajdonítunk ezen építkezésnek, mert a melléte nyitott kis utca a szó szoros értelmében emeli a Hatvan-utca csinoságát és szépségét. — A tegnap megejtett vizsgálat és egyszersmind átvétel alkalmával a hivatalos bizottság bejárta az egész épületet, annak minden zegét-zugát s az általános vélemény oda culminál, hogy az épületet ugy közegészségügyi, mint közbiztonsági szempontból a czélnak teljesen megfelelőnek tartják. —

Csupán e
A klosette
vezeteki c
lül haszn
zottság n
kiegészíté
tekintetb
Egyébkén
zott az ép
szerint ol
követelmé
ket is örö
rosunk, n
van mara
egy, csak
mintaszer
napi átvé
küldött t
kerületi
gató, a f
d o r Kál
S t a h l
Gyula vá
Ernö, a
István II.
az alkapi
megkezdő

—
idő azon
derült és
napok ó
hűvös éj
fogja, te
után leg
1873-ba
tegnap
legnagyobb
szép tisz

—
Főosztán
szerint é
A lövész
díjlovész
idén na
Szeptem
záródij l
az eddig
pán aran
tárgyaka

—
A debrec
tanfolyan
gyobb re
nak v i
nak az
hallgató
Még sze
elméleti
két vizsg
vényhat
hogy a
leti képz
Amenny
új mász
foglalhat
gyakorla
szerveze
órákor

—
közelebb
Szabolcs
itélet, h
és Domk
alatt 9
Egész S
található
mény ér
ter és a
képvisel
jelentés
falozas
don, Zs
kon. Tis
terológia
esetek f
megyéb
A
mezón

Csupán egy kifogásolni valót talált a bizottság. A klosetek ugyanis — míg a szükséges vízvezeték csövek be nem vezetettek, — körülbelül hasznavehetetlenek maradnak; ezért is a bizottság nagyon óhajtandónak találja, hogy ez a kiegészítés a közegészség és köztisztaság iránti tekintetből lehetőleg rövid idő alatt létesíttessék. Egyébként a bizottság teljes elismeréssel adózott az építész vállalkozóknak, kik a szerződés szerint oly épületet adtak át, mely egy főiskola követelményeit teljesen kielégíti. Valóban bennünket is örömmel tölt el az a körülmény, hogy városunk, mely középületekben nagyon is hátra van maradva a többi városok mellett, — végre egy, csaknem minden tekintetben kifogástalan, mintaszerűen beosztott középületet nyert. A tegnapi átvételnél jelen voltak, mint hivatalosan kiküldött tagok: Békési Gyula kir. tan. tanterületi főigazgató, Fazekas Sándor igazgató, a főreáliskola részéről; továbbá Sándor Kálmán az államépítészeti hivatal főnöke, Stahl Géza városi mérnök, dr. Sárvári Gyula városi tiszti főorvos, dr. Bruckner Ernő, a rendőrség részéről pedig Erdélyi István II. ker. rendőralkapitányi fogalmazó, mint az alkaptány helyettese. — A reggel 10 órakor megkezdődött vizsgálat késő délelőtt ért véget.

— **Időjárás.** A kánikula ugyan elmúlt, az idő azonban kánikulai mégis. Egész országban derült és mosolygó volt tegnap is, mint már napok óta, az ég, forróság a nappali időben és hűvös éjjel. — A meleg, a mely az országot elfogja, tenyésztője a járványok, mely egymás után lép fel az ország különböző pontján, mint 1873-ban. — Nálunk a nappal leghűvösebb volt tegnap Magyarországon 25 fokkal. Orsován volt legnagyobb 32 fokkal. A jövőre való kilátás is szép tiszta meleg időt jósol.

— **Díjlövészet a nagyerdőn.** A debreczeni lövészársulat évi nagy díjlövészetére elé rendszert érdeklődéssel néznek érdekelt körökben. A lövészársulat választmánya már tárgyalta a díjlövészet ügyét s el is határozta, hogy ezt az idén nagyobb szabású ünnepélyességgé emeli. Szeptember 17-ére határozta el a választmány záródíj lövészet meghatározását, amikor eltérőleg az eddigi szokástól a nyertesek között nemcsak aranyjutalmakat, de egyúttal értékes emléktárgyakat is osztanak ki.

— **A debreczeni tűzoltói szaktanfolyam.** A debreczeni tűzoltóság által berendezett szaktanfolyam hétfőn nyílt meg. A hallgatók legnagyobb része debreczeni, de szép számmal vannak vidékiek is. Naponként rendszeren folynak az elméleti és gyakorlati oktatások s a hallgatók már is szép eredményt mutatnak fel. Még szeptember elsején megtartják a nyilvános elméleti és a második gyakorlati vizsgát. Erre a két vizsgálatra Debreczen város hatósága, a törvényhatósági bizottság tagjai is meglesznek hivatalosul, hogy a növendékek előttük bizonyítsák be elméleti képzettségüket és gyakorlati ügyességüket. Amennyiben pedig a vizsgálat nyílt területen, az új máshozánál lesz, a nagy közönség is helyet foglalhat a kordonnal elzárt területen kívül. A gyakorlat szünetei alatt a tűzoltóság újonnan szervezett zenekara fog játszani. Este nyolc órakor az őrtanya udvarán tűzoltó muri lesz.

— **Kolera hírek.** A veszély napról-napra közelebb és közelebb jön felénk. A szomszédos Szabolcsvármegyére kimondatott a megdöbbentő ítélet, hogy valóságos kolerafészkek. — Kis-Várda és Dombrád községekben a legutóbbi 24 óra alatt 9 koleragyanus megbetegedés fordult elő. Egész Szabolcsvármegye kolerafertőzöttnek találhatván, erről a drezdai nemzetközi egyezmény értelmében a cs. kir. közös külügyminiszter és a külhatalmaknak a fővárosban székelő képviselői hivatalosan értesítették. — Legutóbbi jelentések szerint gyanus megbetegedések és halálosok fordultak elő: Kis-Várdán, Dombrádon, Zsurkon, Mogyoróson, Ibrányon, Szolnokon, Tisza-Burán és Tisza-Szalkán szintén bakteriológiai vizsgálat alapján megállapított kolera esetek fordultak elő. Szatmáron és Máramaros megyében sikerült elfojtani.

A legutóbbi 24 óra alatt egyedül Körömezőn fordult elő egy gyanus megbete-

tegedés. A közegészségügyi viszonyok az új vasút vonal mentén különben olyannyira javultak, — hogy a vasút építését az egész vonalon ma 4000 munkással ismét megkezdették. A vállalat a munkásoknak egész újszállásokat építtetett és 23 orvost, 14 újonnan épített ideiglenes kórházat, valamint iskolázott ápoló személyzetet bocsátott netáni szükség esetén rendelkezésükre. Kolozsváron tegnap két új megbetegedés történt.

— **Orvosi és rendőri felügyelet alatt.** A városunkban gyanus tünetek között meghalt Bézi P. 3350 sz. alatti lakása a napokban erősen desinficiáltatott, hogy ha esetleg a kolera fészket találna ott ütni, már jó előre elejét vegyék a további bajnak. Azonkívül a ház összes lakója szigorú orvosi vizsgálatnak vetetett alá, melynek eredménye azonban semmiféle aggodalomra nem ad okot. Míg a közel vidékünkön történt gyanus megbetegedések száma lejjebb nem száll s egyáltalán már semmi veszélytől sem kell tartani, addig a gyanus ház és összes lakója szigorú orvosi és rendőri felügyelet alá vették.

— **Tanítóképeségi vizsgálat.** A debreczeni ev. ref. tanítóképzőben a tanítóképeségi vizsgálatok ily renddel tartatnak meg: a) aug. 27. napján a vizsgát tenni szándékozó tanítók, vagy tanítójelöltek; valamint a hittanhallgatók keresztlevelökkel, iskolai és illetőleg szolgálati bizonyítványikkal tartoznak kivétel nélkül jelentkezni az intézet igazgatóságánál. b) aug. 28-án írásbeli. c) 29. s következő napjain szóbeli és gyakorlati vizsgák tartatnak.

— **Az ipartestületi kongresszus.** A Miskolcson tartandó III. orsz. ipartestületi gyűlés programja a következő: 1. Szeptember hó 7-én délelőtt a tiszavidéki pályaudvaron érkező vendégek fogadása; a később érkező vonatokkal jövő vendégeket a vasuti pályaháznál berendezendő iroda látja el kellő utbaigazítással. 2. Ugyanakkor este 8 órakor ismerkedő estély a Seper-vendéglő dísztermében. 3. Szeptember hó 8-án reggel 9 órakor a megyeháza nagytermében dísz- és alakuló ülés, délután 2 órakor bankett. 4. Szeptember hó 9-én délelőtt 9 órakor a gyűlés folytatása; délután 3 órakor külön vonattal átrándulás a diós-győri vasgyárba. 5. Szeptember hó 10-én reggel 9 órakor záró ülés. 6. Szeptember hó 11-én reggel kirándulás a diós-győri papír- és hámosi székgyárba és egyéb telepekre. A lakomán és a kiránduláson résztvevőknek az ebbeli szándékukat szeptember hó 4-ikéig be kell jelenteniük írásban, mellékelve a részjegyek árát; 3 frtot s esetleg a banketjegy árát: 5 frtot.

— **Az állathulla égetés.** Az állathulla égető kemence pontosan kész lesz a jelzett határidőre, péntekre; mindennek dacára a próbaégetést sem szombaton, sem pedig hétfőn, mint tervezve volt, nem lehet megtartani. Hogy ez így történjék, nem mulasztás miatt van, de inkább azért, mert a próbaégetéshez meghívottak közül éppen a szakkörök vannak távol Debreczentől s azok kivánságára halasztották el a próbaégetést. A újabb határidő a jövő hét szerdájára tűzött ki. A próbaégetésen a közel vidék gazdasági egyesületei, városok, községek, hírlapok is képviselték magukat.

— **A debreczeni függetlenségi párt nyári táncmulatságát** f. hó 27-én, szombaton este tartja meg a Margit-fürdő dísztermében. A rendező bizottság mindazokat, kik meghívóraigényt tartanak és eddig nem kaptak volna, felkéri, hogy a párt elnökénél jelentkezzenek. A függetlenségi párt mulatságai fesztelenségükről sokkal ismeretesebbek, semhogy ezt a megtartandó mulatságot különösebben kellene t. olvasóink figyelmébe ajánlanunk.

— **Esküvő.** Geiger Simon, helybeli fiatal terménykereskedő, folyó évi szeptember hó 5-én délután 3 órakor tartja meg egybekelési ünnepélyét Brüll Gizella kisasszonnyal Kis-Ujfaluban.

— **Nyolcszáz ember mundirban.** A salétrom-laktanya udvarán ma délután nyolcszáz czibil cseréli fel ruháját katona mundirral; — nyolcszáz ember akaszt fegyvert a vállára s masirozik át a pavillon laktanyába. Valamennyi rezervista, a tizenhárom napig tartó gyakorlatra rukkoltak be. Elsején, vagy még 31-én mennek az ezred után a nagygyakorlatra.

— **Betiltott vásárok.** A szabolcsmegyei járványbizottság arról értesíti Debreczen város

hatósága útján Debreczen város közönségét, — hogy miután Szabolcsvármegye területe a belügyminiszter által hivatalosan is kolera által fertőzöttnek mondatott ki, a megye területén fekvő Tisza-Szt.-Imre és Tisza-Dada községekben a rendszeres tartatni szokott heti vásárok egyelőre betiltattak. — Csongrádvármegye alispánja hivatalának értesítése szerint a Csongrád községében augusztus 25-én tartatni szokott országos vásárt a megye hatósága bizonytalan időre elhalasztotta. — Jász-Nagy-Kun-Szolnok megye területén fekvő összes városok és községek heti- és országos vásárai a magyar királyi belügyminiszter rendelete alapján bizonytalan időre betiltattak.

— **Eltűnt kőmives tanonc.** Ma reggel az I. kerületi rendőralkapitánysághoz sirva állított be egy tisztességesen öltözött mester asszony és könyek közt panasolta el, hogy már két nap óta nem látták az egyetlen fiukat. Elbeszélte, hogy eddig nagyon jó fiú volt s a Gerster és Rössler építészeti cégnél szolgált mint kőmives tanonc. Szombaton este a pénzzel nem ment haza, mint máskor szokta. Csak vasárnap került haza, de akkor sem látták, mert nem voltak otthon. Hétfőn reggel aztán találta a fiút a Hatvan-utcán s megszólította. Kemény hangon kezdett vele beszélni, megdorgálta és arcúl is ütötte. Erre a fiú elvált anyjától és azóta sem munkába nem állott, sem haza nem ment. Nem tudják hogy hová lett. Bodnár Jánosnak hívják és még nincs egészen 18 éves. Különbösen magas növésű, gesztenye barna haja van és szeplős. Bal szeme alatt kutya harapás által okozott forradás nyoma látszik, mely egészen a szája széleig húzódik. Vitorlavászon nadrágot visel, barna ujjast és ugyanolyan színű kalapot. A rendőrség körözteti.

— **Katonai czéllövészet.** A helyben állomásozó m. kir. 3. honvéd gyalogezred, folyó évi augusztus hó 30-án a nagy távolsági lőtérén harcszerű czéllövészetet tart, mely körülményről leiratban értesítette az ezred parancsnokság a városi hatóságot. A városi hatóság viszont utasításban kereste meg a mezőrendőr alkaptányiságot, hogy a hatáskörébe tartozó életbiztonsági intézkedéseket a fent nevezett napon megtegye a környék lakossága érdekében.

— **Vasut Tisza-Füredtől Miskolczig.** Borodmegyében, mint értesülünk egy Tisza-Füredtől Miskolczig vezető helyi érdekű vasut létesítése iránt előkelő mozgalom indult meg. A vasut Négyesen, Csáthón és Ónodon át vezetne Miskolczig s a tervvel igen komolyan foglalkoznak. Farkas L. Béla, csáthi takarékpénztári igazgató az első lépéseket hirtelen már meg is tette az előmunkálati engedély elnyerésére.

— **A rakoncziatlankodók sorsa.** Nagy zajt, lármát és egy kis csődületet idézett elő tegnap az utcán egy, már javakorában élő asszony, aki szörnyű virtusságát boros üvegből szerezte. Kíváncsi érdeklődéssel tudakozódott aztán egy uri ember, hogy mi történik azzal, a ki az utcán rakoncziatlankodik? A szolgálatkész rendőr kész volt az egyszerű válaszzal, hogy bekiséri. Ilyen körülmények között ha azt, aki az utcán rakoncziatlankodik bekiséri, nem lehetetlen, hogy a ki benn a városban rakoncziatlankodik — kikiséri. Így csináltak tréfát a virtuskodó részeg asszony rakoncziatlankodásából.

— **A csont és rongy-telep elhelyezése.** A Széchenyi-átca végén és a Tizenháromváros torkolatánál több idő óta székelő csont és rongy telep ügye már régi idők óta húzódik s szinte képtelenségnek hitték, hogy valaha megoldást nyerjen. Ma végre szorgalmas és megfeszített munkásság árán sikerült a II. kerületi rendőralkapitányságnak annyira vinnie ezt a hosszan vajdó ügyet, hogy a csont és rongy-telep a város belterületéről végleg kiszorított. Ezen gyors és fontos intézkedésnek egyik legfőbb okául a mostani kolera időjárás tulajdonképpen.

— **Új kuglizó a nagyerdőn.** A nagyerdőn új kuglizó épül, a debreczeni lövészársulat tagjai építetik a lövölde számára fennmaradt területen. A lövölde kuglizójába azonban idegen ember, már tudniillik a ki nem tagja a lövészársulatnak, még csak be sem mehet, nemhogy a liquum sanctummal bravuros dobásokat produkálhasson. A lövészársulat a kuglizó létesítése ügyében a maga kebeléből hármastagú

bizottságot küldött ki. A bizottság tagjai A n t a l o v i t s Gyula elnök. P á l f f y István és W e s z t h e r István.

Tűzoltó muri. A ki még nem volt tűzoltó murin, nem tudja, hogy milyen s mennyire kedélyes, fesztelen s igazán magyaros mulatság szokott ez lenni. Örülnek is már előre a tűzoltók annak a murinak, a melyet szeptember másodikán az őrnyán tartanak meg. A murira most az egyszer nem tűzoltókat is meghívják a kik aztán bizonyára így megszeretik ezt a mindenkor jóízű, fesztelem mulatságot, hogy felcsapnak tűzoltóknak, csak hogy mindig résztvehessenek azon.

Jó családból való fiu tanulónak felvétetik Félégházi János fűszerkereskedésében Debreczenben.

Debreczeni heti piac.

— Aug. 22. —

Az országos vásár után nagyon lanyha képet mutatott a legutóbbi heti vásár. Felényi terményt hoztak a piacra s a kereslet sem volt valami élénk, a mit az árak esése legjobban bizonyít. Az állatfelhajtás közepesnek mondható, de az eladás és kereslet talán az egész évben nem volt ily csekély, mint éppen a keddi hetivásár alkalmával.

Tudósítónk feljegyzései a vásár lefolyásáról a következők: **Piacra hozott,** buza 9200 kgr., Kétszeres 5300 kgr. Rozs 4600 kgr. Arpa 4500 kgr. Zab 4100 kgr. Tengeri 4000 kgr. Elkelt mind. **Árak** a következők voltak: I. rendű buza (sulya 82) 7.00 II. r. (sulya 80) 6.90, III. r. (sulya 79.) 6.80. Kétszeres I. r. (s. 74) 6.30; II. (s. 72) 6.20; III. r. (s. 70) 6.10. — Rozs I. r. (s. 72) 5.20, II. (s. 70) 5.30. III. r. (s. 68.) 5.00 — Arpa I. r. (s. 61.) 5.50, II. rendű (s. 59) 5.10 III. r. (s. 58) 5.30. — Zab I. r. (s. 44) 6.00, II. r. (s. 42) 5.90, III. r. (s. 40) 5.80. — Tengeri I. r. (s. 73) 6.00, II. r. (s. 71) 5.90, III. r. (s. 70) 5.70. — Köles 5. 50. köleskása 11.00., 1 zsák burgonya uj 2 frt 00 kr.

Piaci áru cikkek. Száz kiló Bab fehér 5 00, Burgonya 2.00. Só darab. 11.00. darált 11. — Szén kem fából 2 50, puha fából 2.00. — Széna I. r. 2 50, — Szalma I. r. 0 60 1 zsup 6 kr. Rizs 22.00. Borsó szépebbé 20.00. — Lencse 22.00. Buza dara 15 80. Arpadara 18 00. Kőszén 2.80.

Egy kiló: Árpakása 16—30. Aszalt szilva boszniai 22. belf. 28. Aszalt dara 18. Burgonya 3. Bézsisir 44. Bors fekete 90. Borsó szep. 22. 18. Bab 8. — Disznózsir 60. Foghagyma 20 Faggyu nyers 24. tisztított 50. Cukor fehér 54. Gyertya öntött 56. Irós vaj 1.20. Köleskása 12. Kőménymag 32. Kenyér fehér 12. barna 10. Lencse szep. 24. Liszt 17—16—15—14—13—12. Olvasztott vaj 1.20. Paprika finom 1.20, közönséges 40. Só darabos 12, darált 12. — Rizskása 16—32. Szappan 28. Szalonna 64. Repce olaj 36. Zöldség 10. 1 cs. milly gyertya 42. Vereshagyma 10. Kávó Cuba 1.30. Marhazsir 1.10. Thea 4—16. Jég 3.

Egy liter: Hegyi ó bor 40—70. Hegyi uj bor 34—40. Bor eczet 24. Szesz eczet 6. 36 % szesz 67. Ege t bor 50. Szilva pál. 68. Sör pesti 30. Élet pál. 30. Tej 10. Tejfél 40. Petroleum 24. Rum 1.00—1.12. Köleskása 12. Lencse szep. 20. Bab feh. 10 Borsó 20.

Egy hektoliter: Hegyi bor ó 30—60 frt. Hegyi bor uj 26—30 frt.

Napszámárak: f é r f i, ellátással 0.90 kr., ellátás nélkül 1.30 kr, nő ellátással 60 kr, ellátás nélkül 90 kr. g y e r m e k ellátással 30 kr, ellátás nélkül 50 kr.

Állatfelhajtás. Felhajtott ló 410 drb. Marha 490 drb. Eladatott ló 137 drb, marha 226 drb. **Sertésvásár.** Felhajtott 3200 drb, eladatott 1362 drb. Á r a k: 6 hónapostól 1 évesig sovány (felhajtott 15 drb) 25 frt, — 1—1¹/₂ évesig sovány (felhajtott 25 drb) 35 frt, 1¹/₂—2 évesig sovány (felhajtott 35 db.) 45 frt, öreg sovány (felhajtott 45 db) 60 frt. Kóvér 40—44 kr. üzlet lanyha.

Szalonna és háj 100 klg. szalonna ó 60—62 háj 55—58 frt.

Husarak. Marhahus kilója 48—54—56 kr. 1 klg. bornyuhus 60 kr. — 1 klg. sertés hus 36 kr. Juhhus 56 kr.

Tűzifa. 4 köbméter tölgyfa 12 frt, nyárfa 7 frt, fafelvágás 2 frt 40 kr, szállítás 1 frt 20.

Közgazdaság.

Megyei állatgyógyászatunk. Állandó gazdasági tudósítónk legutóbbi, augusztus hó 17-én kelt jelentéseik értelmében, Hajdúvármegye területén a következő ragadós állati betegségek fordultak elő: l é p f e n e: H.-Dorogon, Mikepércsen 1—1, Nádudvaron 6 esetben; v e s z e t t s é g: Csegén, Hadházon 1—1; t a k o n y k ó r: B.-Ujvároson 3, H. Böszörményben, H.-Nánáson, H.-Szoboszlón, P.-Ladányon, Sámsonban 1—1; ragadós szájsz. és körömfájás: H.-Böszörményben 1 esetben; t e j n y e s z b é n n a s á g: B.-Ujvároson, P.-Ladányon 1—1; r ü h k ó r: Szováthon 2; s e r t é s o r b a n c z Nádudvaron 4, Sámsonban 5 és Vámcspércsen 1 esettel. — D e b r e c z e n város területén 2 takonykór, 1 juhhimlő, 3 rühkór és 2 sertésorbáncz fordult elő.

Erdőőri és vadőri szakvizsgázók figyelmébe. Az erdőőri szakvizsgák megtartásának napját a földművelésügyi m. kir. miniszterium f. évi október hó 23-ára tűzte ki, mikor is kezdetüket veszik és a következő napokon folytattnak. A vizsgák az erdőfelügyelőségek székhelyein tartatnak meg, u. m. Budapesten, Pozsonyban, Besztercebányán, Miskolczon, Kassán, M.-Szigeten, D e b r e c z e n b e n, Kolozsvárt, Székely-Udvarhelyen, Brassóban, Nagy-Szebenben, Temesvárt, Zomborban, Pécsen és Szombathelyen. Az egyidejűleg közhírré tett utasítás értelmében megtartandó vadőri vizsgák pedig az erdőőri szakvizsgákkal kapcsolatosan Budapesten Pozsonyban és Szombathelyen a vármegye házában délelőtt 9 órakor fognak megkezdeni és folytatni. — Felhívtnak mindazok, kik az erdőőri szakvizsgát vagy a vadőri vizsgát letenni szándékoznak, hogy hiteles bizonyítványokkal felszerelt folyamodványaikat a vizsgák székhelyére nézve illetékes kir. erdőfelügyelőhöz nyujtsák be.

REGÉNYCSARNOK.

Szegény Marczel.

— Regény. —

Irta: **Combe T.**

45.

Most hallgass reám — mondá Prenel Félix. Azon szenvedésért, mit te Teréznek okoztál csak egy kárpótlást nyujtatsz, El kell menned egy időre, el a házból, el az egész vidékről.

— Uram! — kiáltá Marczel könyörögve, — Ne csapj lármát mert meghallják!

— Mit törődöm én azzal, meg fogok eztán Teréz kisasszonnyal beszélni, kitérek mindég az utjából, csak küldjön el uram. Mindég elhagyott ember voltam, kivel senki sem törődött. De senki sem tudja, mily boldogtalan voltam. Ö gyurt át más emberré. Ha nem láthatom, ismét azzá s olyanná leszek, a mi, s a milyen voltam.

— Csak légy okos, fiam. Ne is gondolj mással, sok magaddal. Ha pár hónapra eltávolsz, sok szenvedéstől megkíméled Terézt.

Ha azonban nem akarsz menni, ám maradj. Legfőlebb majd gyakran láthatod majd sirni az emberek még jobban nyelvüre leszik s átkozni fogjuk mindnyájan a napot, midőn te házunk küszöbét először átlépte.

— Gyakran láthatod sirni! — ez szíven nyilallott át Marczelnek.

— Igaza van, uram — mondá néhány pilnatnyi küzködés után. Persze én csak magamra gondoltam. De jóvá teszem azzal, hogy engedelmeskedni fogok.

— A csata nyerve van — gondolá Prenel, de óvakodott győztes arcot mutatni. — Szegény barátom, nagyon foglak nélkülözni — mondá.

— De nemsokára fogjuk egymást majd viszontlátni, távolléted nem tart örökké.

— Tehát szabad ismét visszajönnöm? — kiáltá Marczel.

— Természetesen!

(Ohó gondola — mikorra is kell Teréznek férjhez mennie?)

— Jer tavasszal vissza Marczel. Addig a rossz nyelvek hihetőleg egyébről beszélnek. — Április vagy májusban szívesen megfogadlak, szavam adom rá.

De azt nam is tudod még, hogy az addig terjedő időre is szerezttem neked állást, ne maradj az utcán minden nélkül, ha elmegy tőlem — kevés szóval előadta terveit s hogy Dalalyre ur mily szívesen veszi társulatába. Finom társaságba jössz — mondá — regeltől estig zenét hallasz s világot látsz.

Marczel mindezt közönyösen hallgatta. — Ugy állsz itten, mint egy tuskó — kiáltá rá Prenel Felix türelmetlenül. — Talán nem egyezel bele?

— Nekem mindegy — én megteszem, a mit ön akar — mondá.

— Jó, tehát jer fel. Az igazgatód hallani akarja játékodat. Nálad van a fuvola?

— Nincs.

— Nem baj; majd adnak ők, hát csak menjünk fel.

Marczel követte gazdáját s beléptek a szobába; alig tudta, mi történik vele, csak azt érezte, hogy szenved.

— Hogy is hívják a mi fiatal zenésznöket? — kérdé barátságosan Marczeltől az igazgató.

— Auvernet Marczel — felelé ez.

— Marczel? — Ez nagyon szép név! De édes barátom, ön nem nagyon vignak látszik, majdnem oly melancholikus, mint Edgár fiam.

— A válás miatti fájdalom — mondá Prenel Félix. Néhány nap mulva elmulik.

— Szabad elhatározásból jön ön velünk, barátom? — kérdé tőle az igazgató. Barátságosan megfogta kezét s fölkeréte hogy mutassa be művészetét.

Hamarosan kiválasztott a sok közül egy fuvolát s elébe tett egy könnyebb szerű kótát, hogy azt játssa el.

— Zótárol nem tudok játszani, igazgató ur, — mondá Marczel.

(Folyt köv.)

Legujabb.

Kolera-hírek.

A belügyminiszteriumba ma érkezett távirati jelentések szerint a kolera sehol sem lépett fel növekedő intenzitással, sőt a szabolicsmegyei kolera-fészekből nagyon örvendetes értesülések érkeztek. A betegség azonban tetemesen növekedett az utolsó 24 órában kiterjedésben.

Volt ugyanis kolera megbetegedés Kisvárdán 1, mely halállal végződött, Dombrád on 3, egy halálesettel, Kárászon 2, egy halálesettel, Zsurkony, Mogyoróson, Benkén, Berczelen és Tisza-Lökön egy-egy kolera eset, Szalókon 3, Ibrányban 3 és Timáron 2, de ezen helyeken sehol sem volt halál. Mindezen községek a Tisza mellett, vagy a Tiszához közel fekszenek, még pedig három különböző szomszédos járásban.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

— **M. A. Debreczen.** A szocializmusról írott cikkek megérkeztek; de azt csak lényegesen javítások mellett közölhetjük. A szocializmusról, mint a nemes értelemben vett társadalmi egyesülés eszméjéről mi az önétől lényegesen elütő fogalmat alkottunk és nem hisz benünket, reméljük, oly naivaknak, hogy társadalom- és államfelforgató eszméink mi szó nélkül is szószólói lehessünk. Nagyon bajos dolog a munkás embernek, ki át van hatva a Vaterland és az „Arbeiter Wochenchronik“ és az ég tudja még hányféle szocialisztikus irányu foglaló békétlenkedő eszméitől, — bebizonyítani, hogy a pusztító szándék és államfelforgató eszmék ép oly nemtelenek, mint nemtelen kivetkőzni az emberi méltóságából. Szeretnők mindezt és sok egyebet még személyesen elmondani; e czélra a délelőtti órákban mindennap szívesen allunk rendelkezésére annál is inkább, mivel értelmességétől azt reméljük, hogy sikerülni fog önt, a szocializmusnak cikkében kifejezett intencziói felől kiábrándítani.

— **Rendes levelező H. Szoboszló.** Országgyűlési képviselőjüknök holnap pénteken tartandó beszámolójára lapunk külön tudósítót küld ki Szoboszlóra; ez alkalomból tehát tudósításával lapunk részére nem szükséges fáradsnia.

zet időj

(Tá

C

Sch

Szeged,

— Freivil

Bpest,

— Birt,

táv főhad

— Nagy

elkész M

Razsó An

Bó

— Steint

Tasnád,

La

Péchy Gá

4

tetszés

és nagy

osztrák

és ügy

nők a

jogában

ben va

már f

kölcsön

igen cs

átválto

változt

például

fatott

év foly

egész k

a kölcs

Bővebb

levelile

Graeser

gasse 8

334

1893

Á

A

9241.

közhir

debrec

ton de

tőke,

napját

összes

1893-i

foglalt

butoro

lapból

hó 25

endő

Fáy A

360 fr

kielég

birói

nali k

becsár

L

— A magyar kir. meteorologiai intézet időjelzése aug. 24-én:
(Távirati tudósítás. Ér. 3 óra 10 p.)
c = száraz, m = meleg.

Idegenek névsora.

Bika szálloda.

Schreiber kdő, Vien, — Buday János tábla bíró Szeged, — Bölönyi László ügyvéd Hunyad, — Varga Bálint jegyző Szent-Péteri, — Mészöly Győző jegyző Alcsuth — Freivillig Iguátz kdő, Bpest, — Balogh Káoly kirj. Bpest, — Földváry István birtokos Bpest, — Petri Lőrinc birt. Búrós, — Katz Mór kdő, Bpest, — Makovicsa Gusztáv főhadnagy Temesvár, — Mile Elek kir. bíró Módas, — Nagy Lajos tisztviselő M.-Keresztes, — Szigethy Elek lelkész M.-Keresztes, — Kardos Mór ügyvéd Ujvidék, — Raszó Antal ügyvéd Nánás. —

Angolkirálynő szálloda.

Bóny Károly utazó Bécs, — Bernáth J. utazó Bécs — Steinback R. utazó Bécs, — Hunyady Domokos ügyv. Tasnád, — Szunyogh Szabolcs földbirtokos Gyapoly. —

Frohner szálloda.

Ladányi Lajos Bpest, — Hecht Samu Bpest, — Péchy Gáspár joghallgató. Abauj-megye, Alsó-Kasmárk. —

4^o/_o-os hitel földbirtokra

tetszés szerinti törlesztésre (50 évig) földbirtokra és nagyobb bérházakra adatik. Ezen kölcsönök osztrák értékű készpénzben kerülnek kifizetésre és ugyanezen értékben törlesztendő. A kölcsönök a bank részéről fel nem mondhatók az adós jogában állandóan, azokat bármikor részben vagy teljesen visszafizetni. Más intézeteknél már fennálló, magasabb kamatozású jelzálogi kölcsönök, bélyeg- és illeték mentesen, tehát igen csekély költséggel, ilyen 4^o/_o-os kölcsönökre átváltoztathatnak (konvertálthatnak.) Ezen átváltoztatásból eredő nyereség igen tetemes is például egy 25000 frtnyi, eddig 5^o/_o-al kamatoztatott kölcsön után évenként 250 frtot, és így 50 év folyama alatt 12500 frtot térszen, tehát az egész kölcsön felét. A konvertálással egyidejűleg a kölcsön esetleges felemeltése is egybeköthető. Bővebb felvilágosítással teljesen költségmentesen levelileg, magyar vagy német nyelvben szolgál: Graeser Gusztáv, Bécsben IX. ker. Van Sviatengasse 8 sz.

334.

1893. v. k. szám.

Arverési hirdetmény.

A debreczeni királyi j. bíróságnak, 9241.1893. P. számú végzése folytán közhírré tétetik, miszerint Kovács János debreczeni lakos részére Pongrácz Ágoston debreczeni lakostól 170 frt — kr. tőke, ennek 1893. évi márczius hó 10 ik napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 33 frt 67 kr. perköltség erejéig 1893-ik évi május hó 30-án bíróilag lefoglalt és 469 frt 55 kr-ra becsült házi-butorok, ágyneműek és 470 darab új kalpból álló ingóságok, 1893. évi augusztus hó 25-én, délután 3 órakor kezdetét vevő és Nyil-utcán, 3076. számú háznál, Fáy Antal és társa cég felülfoglaltató 360 frt 40 kr. tőke követelés és járuléki kielégítése végett is megtartandó nyilvános bírói árverésen, a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alól is, el fognak adni.

Debreczen, 1893. évi augusztus hó 11.

Török Péter,
bírói kiküldött.

Harmathy Pál antiquarius

Szülők, gyámok és tanulók figyelmébe!

Vannak, kik az iskola év kezdetén így sóhajtoznak fel: mennyit kell kiadni csak könyvekért? Ezen aggodalom elhárítására ajánlom Debreczenben fűvészkert utcában, az ev. ref. Collégium mellett lévő ódon-könyvkereskedésemet, hol az ev. ref. collégiumban, a róm. kath. gymnasiumban, a főrealiskolában, a kereskedelmi akadémiában és a ref. tanítóképzőben használandó

tan könyvek

igen jutányos áron,

sőt a kissé használtabbak fél árnál is olcsóbban kaphatók.

Ezenkívül ajánlok regény, beszély, költemény féleket s az ifjuság részére olvasmányokat, képes könyveket igen olcsó áron. Valamint magán használatra is alkalmas angol, francia, görög, hollandi, latin, német, oláh és tót stb. nyelvtanokat illő jutányos áron.

Régibb theologiai, jogi, orvosi, gazdasági, természettudományi, történelmi és vegyes műveket, valamint szépirodalmi munkákat: Képes Világ, Vasárnapi Ujság, Politikai Ujdonságok, Üstökös, Bolond Istók és Miska stb. feltűnő olcsó áron.

Megvásárolok, esetleg becserelek mindenféle használható könyveket és könyvtárt is készpénzen.

Tisztelettel

Harmathy Pál.

Egy jó karban levő fekete politurus zongora eladó nálam.

mindennemű könyveket

DEBRECZENBEN, piac- és nagyhatvan-utca szegletén levő saját házam földszinti helyiségeiben berendezett

NAGY

VASBUTOR-RAKTÁRAMBAN

kaphatók:

GYERMEK-bölcsők, ágyak, kocsik. Egész szobafelszerelések.

KERTI-székek, asztalok és lóczák, villagóriák vasállványból, vízhatlan vászontető- és oldalakkal.

FÜRDŐ-kádak minden alakban.

JÉGSZEKRÉNYEK és üveghűtők.

HORGANY-fényezett szoba- és konyhafelszerelések.

PERONOSPORA fecskendők az elismert legjobb rendszerben.

PORCELLÁN-kályhák és kandallók, eredeti

BUDWEISSI gyártmány, — a continensen első minőségben.

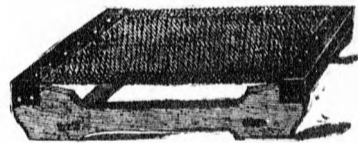
A szegedi műtrágyagyár részvénytársaság képvisellete.

Határozott legolcsóbb árak.

Képes árlap ingyen és bérmentve.

TÓTH GYULA

vasnagykereskedő,
DEBRECZENBEN.



régiéseket és egész könyvtárt is készpénzen

elad, — vesz, — becserekl.

1893/223

Női ruhaszövetek, gyapju Voile-ok.

MOSÓ VOILE-ok, BATIST, ZEPHIR, ATLAS-SATIN,

Vásznak. Kész fehérneműek.

SZÖNYEGEK, FÜGGÖNYÖK,

ágy- és asztalterítők, Paplanok, Matrácok,

SZABÓ LAJOS FIAI cégénél.

ÚJ FÜSZER ÜZLET.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy helyben **Bózsater 15. sz.** alatt, özv. **Mede Gyuláné** urnó házába, egy a mai kor igényének teljesen megfelelő

**Fűszer-, Anyag-, Festék-,
GYARMATÁRU-**

ÉS

CSEMEGE-KERESKEDÉST

nyitottam.

Főtörekvésem oda irányul, hogy mindenkor a legtisztábban kezelt árukkal s azoknak a legmérsékeltebb ároni számításával a n. é. vevő közönség bizalmát magamnak biztosíthassam.

Szives jóindulatu pártfogásukat kérve,
tisztelettel

Babolchay Béla.

Új élesztő raktár!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy

Berger Dániel nagyváradai élesztőgyáros, több vilákiállításon kitüntetett jó minőségű élesztő gyártmányaiból, kizárólagos egyedüli raktárt nyertem és úgy a magán fogyasztóknak, mint az ismét eladóknak **minden nap** friss erős hajtó erővel bíró élesztőt

rendkívül olcsó aron szolgálhatok.

Vidéki megrendeléseket posta csomag vételnél bérmentve küldöm. —
Kérem becses megrendelésüket tisztelettel

Kohn Lajos,

fűszer és liszt kereskedő Nagy-Hatvan-utca.

Pontos kiszolgálás!

Van szerencsém a nagyérdemű közönséggel tudatni, hogy **hatvan-utcán**, a nagytemplom közelében, ifj. Bézler János ur háza alatti

borbély- és fodrász-üzletet

Simkó Sándor urtól átvettem és azt a mai kornak megfelelőleg újonnan rendeztem és a „pontos kiszolgálás“ jelzavam alatt saját nevemen tovább vezetem.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve, maradtam

mély tisztelettel
Török Mihály.

Pontos kiszolgálás!

611.

1893.

Pályázati hirdetés.

Debreczen szab. kir. város szeptember havi rendes közgyűlésén a gyámpénztári ellenőri állás, mely évi nyolczszáz (800) forint fizetésből álló javadalmazással és egy számvevőségi számtizsti állás, — mely szintén évi nyolczszáz (800) forint fizetésből álló javadalmazással van összekötve, valamint az ezen állások betöltése folytán esetleg üresedésbe jövő hivatali állások választás utján fogván betöltetni: ezen hivatali állásokra ezennel pályázat hirdettetik s felhivatnak az ezen állásokra pályázni kívánók, hogy kellőleg felszerelt pályázati kérvényeiket, hozzám, mint a kijelölő bizottság elnökéhez, folyó évi **szeptember 15-dik** napjának délutáni 6 órájáig annyival inkább benyujtsák, mert később érkező pályázati kérvények tekintetbe vétetni nem fognak.

Debreczen, 1893. Augusztus 15.

Gr. Dégentfeld József,
főispán.